تاریخ آخرین ویرایش: ۱٤۰۲/۰۸/۰۱	راهنمای کاربری فرایند تایید مدارک تحصیلی دانشگاهی داخل کشور جهت ترجمه رسمی (دانش آموختگان)	
نسخه سند: ۱	سامانه جامع سازمان امور دانشجويان (سجاد)	

متقاضیان ایرانی، از طریق پورتال سازمان امور دانشجویان و از سربرگ خدمات، بخش اداره کل امور دانشجویان داخل را انتخاب و سپس در این قسمت جهت ثبت درخواست بر روی تایید مدارک تحصیلی دانشگاهی داخل کشور جهت ترجمه رسمی کلیک

نماييد.(تصوير ١)



تصوير ١–نمايش پورتال متقاضى

با قوانین گفته شده موافق هستم را انتخاب نمایید سپس با کلیک بر روی دکمه بعدی، فرم تایید مدارک تحصیلی دانشگاهی داخل کشور جهت ترجمه رسمی به شما نمایش داده می شود.(تصویر ۲)



اهیتا سایوتیا خوش آمدید ۱ تغییر رمز عبور ویرایش پروفایل خروج
ایتان بر ایتان میکر این وزارت علوم، تحقیقات وفناوری 🏠 کارتایل خدمات گزارش پرداخت مشاهده اطلاعات پروفایل سوالات هنداول کارنامه سلامت دانشجویان ورودی جدید ثبت درخواست دانشجوی نمونه درخواست دریافت کد تایید مدرک مرکز این اسور دانشجویان مرکز این اسور دانشجویان
تایید مدارک تحصیلی دانشگاهی داخل گشور جهت ترجمه رسمی پیگیری دریافت کد تایید مدرک 🔍 🗮 🔀
گوانین و مقررات
امکان ارائه خدمات به دانشجویان و دانش آموختگان دانشگاه های آژاد اسلامی، علوم پزشکی و مراکز تربیت معلم در این سامانه وجود ندارد، لذا خواهشمند است دانشجویان فوق در این سامانه ثبت نام ننمایند. اینجانب با آگاهی از ضوابط و مقررات تایید مدارک دانشجویی تعهد می نمایم: 1. کلیه اطلاعات و مشخصات را به صورت صحیح وارد نمایم. 2. اصل مدارک را برای تایید ارائه نمایم. 3. در صورت احراز مغایرت اطلاعات ثبت شده با مدارک ارائه شده مسئولیت کلیه تبعات حقوقی آن را می پذیرم.
با قوانین گفته شده موافق هستم 💟 بعدی

تصویر ۲–موافقت با قوانین گفته شده

اطلاعاتی که در قسمت مشخصات درخواست که از فرم ثبت نام شما بازیابی شده است را بررسی فرمایید و با کلیک بر روی کلید

							ر ایش پروفایل خروج	آناهیتا سابونیا خوش آمدید تغییر رمز عبور و
درخواست دریافت کد تایید مدرک	ثیت درخواست دانشجوی نمونه	کارنامه سلامت دانشجویان ورودی جدید	بواللت متداول	مشاهده اطلاعات پروفایل س	گزارش پردافت	فدمات	کارتابل	بیان کرد. بیان کرد کند کرد مرکز کرد علوم تحقیقاتوفناوری مرکز کرد مرکز مرکز کرد مرکز کرد مرکز کرد مرکز کرد مرکز مرکز مرکز مرکز مرکز مرکز مرکز مرکز
					= α	نایید مدرک	بر جهت ترجمه رسمی پیگیری دریافت کد ت	تایید مدارگ تحصیلی دانشگاهی داخل گشو
المللمات تكميلى			ت مقطع	Lahile				قوانین و مقررات
								اطلاعات مقطع تاييد مدرك
					ة ثبت نفاييد	فواستی جداگا	ست. برای مقاطع دیگر، درخ	در هر درخواست فقط مدارک یک مقطع قابل تایید ا
			* گرایش		لى	* رشته تحصي		* مقطع
	ایش ندارد	کر	•)(داروسازى		•	دکتری حرفه ای	~
						* نوع دوره		* وضعیت تحصیلی
			0	روزانه		•	دانش آموخته	`)
								بعدى قبلى

تصویر ۳–نمایش فرم فرایند به متقاضی

بعدى به صفحه بعد برويد. (تصوير ۳)

تاریخ آخرین ویرایش: ۱٤۰۲/۰۸/۰۱	راهنمای کاربری فرایند تایید مدارک تحصیلی دانشگاهی داخل کشور جهت ترجمه رسمی (دانش آموختگان)	
نسخه سند: ۱	سامانه جامع سازمان امور دانشجويان (سجاد)	المورياتي

در صورتی که اطلاعات بازیابی شده ناقص باشد گزینه ویرایش پروفایل را انتخاب فرمایید و اطلاعات خود را در فرم ثبت نام تکمیل نمایید.(تصویر ٤)

							بل خروج	ر ایش پروفای	آناهیتا سابوتیا خوش آمدید تغییر رمز عبور وی
. درخواست دریافت کد تایید مدرک .	ثیت درخواست دانشجوی نمونه	کارنامه سلامت دانشجویان ورودی جدید	سوالات متداول	مشاهده اطلاعات پروفایل	لزارش پرداخت	خدمات	كارتابل	A	بایا با از این جمه وری اسلامی ایران با از این وزارت علوم، تحقیقات وفناوری جو با از سازمان امور دانشجویان
					= q	یید مدرک	بمه رسمی دریافت کد تا	رر جهت ترج پیگیری ،	تایید مدارک تحمیلی دانشگاهی داخل کشو
اطلاعات تكميلى			فمنات مقطع	ina					قوانین و مقررات
•				•					

تصویر گویرایش پروفایل

فرم زیر به شما نمایش داده می شود، لطفا جهت تکمیل آن اقدام فرمایید. (تصویر ٥)



آزمون زبان	سوالات متداول	گزارش پرداخت	، دانشجویان ورودی جدید	خدمات گارنامه سلامت	ارتباط با پشتیبانی سامانه	اطلاع رسانی فرایندها	کارتابل	این با در این وزارت علوم، تحقیقات وفناوری مین کرد مرکز می سازمان امور دانشجویان مرکز می
					**	د تایید مدرک 🔍 Q	ر جهت ترجمه رسمی درخواست دریافت گ	تایید مدارک تحمیلی دانشگاهی داخل کشو
	اللمات بركميا				abie clubbe			colorada a social
	-							
						5 10 - 10		علت ترجمه مدرک
						י פנונט		בשפן ממגר קבי ונוגה נקשה מנוכי
								اضافه 🕀
								مشخصات درخواست
	ہ تحمیل	* سال شروع به		* سال پایان تحصیل				* نام دانشگاه
		1398/09/01		1398/12/16	برفه ای دختران اراک	آموزشکده فنی و «		
						هی صندوق رفاه	* وشعیت بد	* وضعیت لغو تعهد
					بویه بدهی مندوق	شتن بدهی ابتدا نسبت به ت	ده است در مورت دا	امريام ش
	ع بالاتر 📄	م ادامه تحصیل در مقط	لى 📄 گواهى عدم مت	گواهی رتبه فارغ التحصیا	گواهی اشتغال به تحصیل 📄	، پایان تحمیلات 📄	ر وی ایدار د	* نوع درخواست برای تایید مدارک دانشتامه 📄 ریز نمرات تایید شده دانشگ توهیجات
								سایر مدارک
					ود	رها کنید تا آپلود ش پیت	یسمت بکشید و ر فتر سایز فایل: 0.3 مگ	فایل خود را به این گ حدا ایکل آیلود چند قابل سورر وجود دارد.
						5	ینلی انتخاب شدہ ہستید'	* آپا دانشہو یا دانش آمونتہ مقاطع بالاتر از مقطع ا حبر () یاہ ()
								* (مبلغ(ريال
								ارسال قبلی
			_	_				ىگارش : 1.689
					معقم رغیری ر بستی دولت م بستی ریاست جمهوری م، تحقیقات و غناوری	پیوندها دفتر مقام یابگه اطلا وزارت ملو وزارت ملو	سيت + آين A ديراً + تينھا	آنرین قبرها افلیه دیر طرفان داشتوی سوده 2019102 فرانوان پیت و خشتین جلوان داشتوی سوده ۲ بهزیزه 2019/08/27 5251422

تصوير ٥- تكميل اطلاعات توسط متقاضى

4	راهنمای کاربری فرایند تایید مدارک تحصیلی دانشگاهی داخل کشور جهت ترجمه رسمی (دانش آموختگان)	تاریخ آخرین ویرایش: ۱٤۰۲/۰۸/۰۱
(سامانه جامع سازمان امور دانشجویان (سجاد)	نسخه سند: ۱

سپس تصویر امنیتی را وارد نمایید و بر روی دکمه ارسال کلیک کنید.(تصویر ٦)

o	v4x5pc
C	تصویر امنیتی را وارد کنید:
	ارسال قبلی

تصویر ٦- تصویر امنیتی

در صورت خالی بودن فیلد های اجباری با پیغامی در بالای صفحه مواجه می شوید که در این حالت سیستم از ثبت درخواست جلوگیری می کند.(تصویر ۷)

دوشنیه، ۹ ۱۳۱۶ مرداد ۱۳۹۷							ایش پروفایل 🛛 خروج	آمدید ا تغییر رمز عبور ا ویرا	م سايونيا خوش
滋	= a	کارنامه سلامت دانشجویان ورودی جدید	سوالات متداول	مشاهده اطلاعات پروفایل	گزارش پردافت	ل فدعات	אונטין 🕈	جمهـوری اسـلامـی ایـران وزارتعلوم، تحقیقاتوفناوری سازمـان امـور دانشجویـان	
						ىقى	شور جهت ترجمه رس	ِگ تحصیلی دانشگاهی داخل گ	تاييد مدار
						باشيد	ا بازگذاری نمایید ارگذاری نمایید اشتغال به تحمیل نمی	لغو تعهد را بارگذاری نمایید مدارک گواهی اشتغال به تحسیل را ست گواهی اشتغال به تحسیل را با ز به انتخاب نوع درخواست گواهی	پیوست پیوست لطفا پیو شما مجا
ت درخواست	بئ 				ć	قوانین و مقررات			
				•				ېمه مدرک	علت ترج
			نام دانشگاه تستی	•	رک	* علت ترجمه مذا تحصيل	× ×	مید جهت اراده ترجمه مدرگ ن €	کشور مق آذربایجا اضافه(
								ت درخواست	مشخصاب

تصویر ۷- نمایش اخطار عدم ثبت فیلدهای اجباری

در صورتی که قبلا درخواستی از همین نوع بر روی همین مقطع زده باشید، سیستم پیغام خطای مناسب را به شما نمایش می دهد و از ثبت جلوگیری به عمل می آورد (تصویر ۸).

تاریخ آخرین ویرایش: ۱٤۰۲/۰۸/۰۱	راهنمای کاربری فرایند تایید مدارک تحصیلی دانشگاهی داخل کشور جهت ترجمه رسمی (دانش آموختگان)	
نسخه سند: ۱	سامانه جامع سازمان امور دانشجويان (سجاد)	المورياتي

دوشنبه، ۲۹ام مرداد ۱۳۹۷							خروج	ش پروفایل	م سابونیا خوش آمدید تغییر رمز عبور ویرای
	∰ ⊒ q	کارنامه سلامت دانشجویان ورودی جدید	سوالات متداول	مشاهده اطلاعات پروفایل	گزارش پردافت	فدمات	كارتابل	A	بیان کر معہوری اسلامی ایران بیان کر محقیقات وفاوری مرکز میں ازمان امور دانشجویان
							بمہ رسمی	نور جهت ترم	تایید مدارگ تحصیلی دانشگاهی داخل کش
				رسی میر نمایید	بد، تا دریافت نتیجه بر	ب شده داری	یته های انتخا	از مقاطع و رش	فطا: شما یک در خواست در جریان برای یکی
									نگارش : 1.496

تصویر ۸- نمایش اخطار درخواست در جریان

در غیر اینصورت، اگر تمامی فیلدهای اجباری را تکمیل نمایید پس از پاسخ به سوال امنیتی و انتخاب کلید ثبت، درگاه بانکی جهت پرداخت مبلغ ذکر شده که با توجه به نوع درخواست انتخابی به صورت سیستمی بازیابی شده است، به شما نمایش داده می شود که می بایست اطلاعات کارت بانکی خود را وارد نمایید.(تصویر ۹)



سامانه جامع سازمان امور دانشجويان (سجاد)

نسخه سند: ۱

			• ዞ ነ –	شتريان ٥٥٥	الكترونيكى شركت پرداخت الكترونيك سداد خدمات ه	درگاه پرداخت
) 5A1						شیک محمد و کما برداخت اور مدین
	بتی	کلید امن	صفحه			
	6	4	0		زمان باقی مانده : ۱۴:۳۴	اطلاعات کارت شما
	5	7	2			شماره کارت
	3	8	9			کد ۲VV
	0	1			ماه سال	تاریخ انقضای کارت
_					34162	کد امنیتی
	DGO Ú	شجويار	مان امور دان	ساز ۱	دریافت رمز دوم یویا	رمز اینترنتی(رمز دوم)
110	۵,۰۰۰		نراکنش(ریال)	مبلغ	الأتباء و	انمىل
000	• • • 1 5 @•ł	°995	ه پذیرنده	شمار	الميرى	0
179	<u> </u>		ہ ترمینال	شمار		
saorg	g.ir	رنده	ں وب سایت پذیر	آدرس	ت انمىراف	پرداخ

ر اهنمای درگاه پرداخت

- درگاه پرداخت اینتریتی سداد با استفاده از پروتکل امن SSL به مشتریان خود ارایه خدمت نموده و با آدرس https://sadad.shaparak.ir شروع می شود. خواهشمند
 است به منظور جلوگیری از سو، استفاده های احتمالی پیش از ورود هرگونه اطلاعات، آدرس موجود در بخش مرورگر وب خود را با آدرس فوق مقایسه نمایید و درصورت
 مشاهده هر نوع مغایرت احتمالی، موضوع را با ما درمیان بگذارید.
 - شماره کارت: ۱۶ رقمی بوده و بصورت ۴ قسمت ۴ رقمی و روی کارت درج شده است.
 - ۲۷۷۲: با طول ۳ یا ۴ رقم کنار شماره کارت و یا پشت کارت درج شده است.
 - 🍨 تاریخ انقضا: شامل دو بخش ماه و سال انقضا در کنار شماره کارت درج شده است .
- . Still Barras leim alfana and a la mar and a la maif a state and a la and a la and a math PINP has been an more to a state has martial to a 🔹

تصوير ٩-درگاه پرداخت الکترونيکی

در صورت موفق بودن تراکنش متن زیر به شما نمایش داده می شود. شماره پیگیری را نزد خود نگاه دارید.(تصویر ۱۰)



سامانه جامع سازمان امور دانشجويان (سجاد)

نسخه سند: ۱

درخواست شما با موفقیت ثبت شد.کد پیگیری شما عبارت است از: 951407

تصویر ۱۰–نمایش کد پیگیری

در صورت ناموفق بودن تراکنش سیستم پیغام زیر را نمایش داده و امکان رفع مشکل و سعی مجدد را برایتان فراهم می نماید.(تصویر

(1)

	12 : تراكنش نامغتبر است.
بازگشت	
پس از 72 ساعت به حساب شما عودت می گردد و در غ تاف 21-42739000 ثمانی حامل قرمانی	ر صورت کستر وجه از حساب شما، مبلغ مذکور . اب م مت حقیت بگیگی با شماه

تصویر ۱۱- نمایش اخطار تراکنش نا موفق

با دریافت پیامک یا ایمیل جهت مراجعه به پورتال، برای مشاهده وضعیت خود اقدام نمایید. از طریق پورتال سازمان امور دانشجویان

سربرگ کارتابل را انتخاب نمایید.(تصویر ۱۲)



تصویر ۱۲–کارتابل شخصی

با توجه به روند فرآیند، درخواست بررسی شده با عناوین زیر در کارتابل شما قرار می گیرد در هر یک از حالات (به جز عدم تایید فرایند) شما قادر به ویرایش اطلاعات مربوطه می باشید. در قسمت جستجو کد پیگیری دریافتی را وارد و با توجه به توضیحات ذکر شده جهت ادامه فرآیند اقدام نمایید.سپس بر روی شماره پیگیری کلیک کنید. پس از انجام عملیات خواسته شده به سوال امنیتی پاسخ داده و بر روی کلید بروزرسانی کلیک کنید.

 در صورتی که در این میان به کارتابل خود مراجعه و شماره پیگیری خود را وارد نمایید پیغام زیر در فیلد توضیحات به شما نمایش داده می شود.(تصویر ۱۳)



تاریخ آخرین ویرایش: ۱٤۰۲/۰۸/۰۱	راهنمای کاربری فرایند تایید مدارک تحصیلی دانشگاهی داخل کشور جهت ترجمه رسمی (دانش آموختگان)
نسخه سند: ۱	سامانه جامع سازمان امور دانشجويان (سجاد)

م ن	آرمون زبان	سوالات متداول	گزارش پرداخت	کارنامه سلامت دانشجویان ورودی جدید	فدمات	پشتیبانی سامانه	مانی فرایندها ارتباط با ب	کارتابل اطلاع رہ	مهـوری اسـلامـی ایـران ارتعلوم، تحقیقاتوفناوری 🕈 ازمـان امـور دانشجویـان	
	بدا کنید	حصیل) اطمینان پی	، تحميل يا فارغ الت	نځمنی و همه مقاطع تحصیلی- چه در حال	(اطلاعات ش	عات پروفایل خود	کئید،از تکمیل ہودن اطلا	🔀 خود را مشاهده نمی	اگر در منوی خدمات، خدمت مورد نظر	
مایش محتویات 5 \$	2 1			ده	ەلى ئېت ش	یست درخواست ه	Ļ			جستجو:
				ئات	🖕 توضيه	🖕 دریافت فرم	🖕 وضعیت	🖨 شفارہ پیگیری	🖕 نام درخواست	ا رديف
				يررسى	در حال		در حال بررسی توسط دانشگاه	9947854	تایید مدارک دانشجویان داخل و غیر ایرانی	1

تصویر ۱۳-در حال بررسی

۲. در صورتی که کارشناس مربوطه به انتخاب نیاز به بازبینی اقدام کرده باشد، پیغام زیر نمایش داده می شود. (تصویر ۱٤)

خدمات کارتامه سلامت دانشجویان ورودی جدید گزارش پردافت سوالات متداول آرمون زبان Q	با پشتیبانی سامانه	للاع رسانی فرایندها ارتباط	گارتابل اه	مهـورى اسـلامـى ايـران زارتعلوم، تحقيقاتو فناورى مازمـان امـور دانشجويـان	سالی ا دینیکریں مورک یو
. (اطلاعات شخصی و همه مقاطع تحصیلی- چه در حال تحصیل یا فارغ التحصیل) اطمینان پیدا کنید	اطلاعات پروفایل خود	ه نمی کنید،از تکمیل بودن	ی خود را مشاهد	میں اگر در منوی خدمات، خدمت مورد نظر	
های ثبت شده عنیش متویات 5 \$	ليست درخواست				جستجو: 99
اً توضيحات		🔶 وضعيت	شمارہ پیگیری	븆 نام درخواست	م رديف
متقاضی گرامی لطفاً مهد ویرایش اطلاعات درخواست فود روی که پیگیری درخواست کلیک نموده و اطلاعات خود را ویرایش کنید و در پایان دکمه به روز رستی را فضار دمید. لازم به ذکر است اطلاعات مربوط به پروفایل در داخل درخواست قابل ویرایش نیست تشفیص نیاز به اصلاح درخواست شما توسط دانشگاه در مقطع کارشناسی ارشد ناپیوسته به دلایل : گواهی رتبه فاقد ارزش ترجمه است		درحال بررسی	996972	تایید مدارک دانشجویان داخل و غیر ایرانی	1
نمایش 1 تا 1 از مجموع 1 مورد (فیلتر شده از مجموع 7 مورد)				1 بعدی	قبلى

تصویر ۱٤-نیاز به بازبینی

جهت ویرایش اطلاعات خواسته شده در قسمت توضیحات اقدام نمایید. پس از ویرایش اطلاعات خواسته شده به سوال امنیتی پاسخ داده و بر روی کلید ثبت کلیک کنید.(تصویر ۱۵)



راهنمای کاربری فرایند تایید مدارک تحصیلی دانشگاهی داخل کشور تاریخ آخرین ویرایش: ۱٤٠٢/٠٨/٠١ جهت ترجمه رسمی (دانش آموختگان)

سامانه جامع سازمان امور دانشجویان (سجاد)

نسخه سند: ۱

đ	chi canif	سوالات حداول	گرارش پردافت	گارنامه ساعت دانشجویان ورودی جدید	امانه فدمات	ارتباط با پشتیبانی =	اطلع رسانی فرایندها	کارتایل	٠	سوری اسسلامیی ایسران دعلوم تحقیقات و فناوری سان امسور دانشجویسان	
								,	ور جهت تر	مسیلی دانشگاهی داخل کش	تایید مدارک ت
		فلينت بكميني	e.		÷					ن و طررات	هواد
											لغو درجواست (
										ع تایید مدرک	اطلاعات مقط
							رفواستی جدنگانه تبت نمایید	ناطع دیگر، د	است. برای ه	، فلقة مدارك، يك مقطع الايل تاييد	در هر درخواست
					گر ایش		مىلى مىلى				* سنع
				Considering a characteristic		0.754 F 416/20	-rofe pažeja		alwgaph -	کارشنامی ارتب	
						400		100 400	ي الوحيد	ان دان	وفعيت تحمر
										بدرى	علت ترجمه
					ettatisets ett	• V	به مدارک	* علت ترج	-	بهت اراده ترجمه مدرگ	* کشور ملمند ه
				Calif	ersity of Malifeoda	0000			1360		
											(what
										فواست	مشخصات در
			ل پایان تحسیل 1307/10/1	s (• سال شروع به تحمير 1396/07/01	هنی امرکبر - توران	in stats				eduars pti
							دهی مندوق رفاه	* وهمرت ر		ьg	* وشعیت لغو نه
						بدهن تدارد			card and	التياس	
						يوية يدهي سندوق	اشتن بدهی ابتدا نسبت به ته نفایید	در مورت د رفاه افدام			
		11 Jan	deter and the second second second second	and the second states		waring baili ala	C. Allert dias	كماهران	2.10	، برای تایید مدارک بیا به ان زادید قدم دانش	* توع در فواست دانشاده آ
											توفيمات
					* بيوست تموير اهو تم					رات تلید شده دانشگاه	• بیوست ریز نه
				ч. 	*			-		2	
								and the second		E.	
				مېي	مذف			-	مذف فارا	مدهد فایل	
										فليل تسوير ونود دارد	اسکان آیلود چند
				رفاه	بيوست تصوير مندوق		تحصيلات	گواهی پایان	یشت و روی	و روی عدارگ دانشناده یا پیوست	* پیوست پنانت
				Λ .					1.00		
		ا آپلود شود	ا بد و رها کنید ت	لے۔ بل خود را بہ این قسمت بکش	م			-			
			0.3 مگايايت	حداكثر ساير فايل:				0	9		-
				، رتبہ فارغ التعمیلی	* پیوست مدارک گواهم			-	مذف فايا	مذف فايل	
					_					فایل تسویر ویوه دارد	امكان آيلود چند
					aille						
				ەيل	مذف						
											A 100 - 100
								L↑	ì		
						ود	رها کنید تا آپلود ش ^{6بیت}	کشید و ایل: 0.3 ما	قسمت ب داکثر سایز ذ	فایل خود را به این ح	
										هایل تشویر وجود دارد	
							5	شده م ستي	امىلى اتخاب	دانش آلواده طاطع بالار از طاطع ناه ()	• چا دانشمو یا دیر ک
										° 61	53v7
										رد قنید	تصویر التیکی را وا
											()
											دلەرم.: 1.689
											(and and a second se





همچنین می توانید با انتخاب گزینه لغو درخواست نسبت به لغو فرآیند اقدام نمایید.(تصویر ۱٦)

٩	آرمون زيان	سوالات متداول	گزارش پرداخت	کارنامه سلامت دانشجویان ورودی جدید	فدمات	ارتباط با پشتیبانی سامانه	اطلاع رسانی فرایندها	🖍 کارتابل	الیا ال بیان کی جمه وری اسلامی ایران بینکری وزارت علوم، تحقیقات وفناوری جمی کی سازمان امور دانشجویان
								هت ترجمه رسمی	تایید مدارگ تحمیلی دانشگاهی داخل کشور ح
		للاعات تكميلي	bl			مشخصات مقطع			قوانین و مقررات
									لغو درخواست 🗹
									اطلاعات مقطع تایید مدرک
							خواستی جداگان <mark>ہ</mark> ثبت نمایید	. بر ای مقاطع دیگر، در	در هر درخواست فقط مدارک یک مقطع قابل تایید است
					ئى	* گرای	يلى	* رشته تحص	* متطع
				شناسایی و انتخاب موادمهندسی		ی مواد و متالورژی	مجموعه مهندس	وسته	کارشناسی ارشد ناپیر
								* نوع دوره	* وضعیت تحصیلی
						روزاده		وخته	دانش آه

تصوير ١٦-لغو درخواست

۳. در صورتی که کارشناس مربوطه درخواست شما را تایید نکند، پیغام زیر نمایش داده می شود (تصویر ۱۷).

دمات کارتامه سلامت دانشجویان ورودی جدید گزارش پرداخت سوالات متداول آزمون زبان Q	ارتباط با پشتیبانی سامانه 🛛 خ	کارتابل اطلاع رسانی فرایندها	بار المجمه وری اسلامی ایران ۲ رو از ارتعلوم تحقیقاتوفناوری ۲ می سازمان امور دانشجویان
اطلاعات شخصی و همه مقاطع تحصیلی- چه در حال تحصیل یا فارغ التحصیل) اطمینان پیدا کنید	, بودن اطلاعات پروفایل خود (🎬 ر خود را مشاهده نمی کنید،از تکمیل	یت اگر در منوی خدمات، خدمت مورد نق
ى ئېت شده نىايش متويات 5 ـ \$	لیست درخواست ها		
\$ توشيحات	🔶 دریافت فرم	🔶 شمارہ پیگیری 👙 وضعیت	🔺 رديف 🍦 نام درخواست
درخواست شما توسط اداره دانشجویان داخل مورد تایید نیست در مقطع کارشناسی پیوسته به دلایل : ریز نمرات لاتین را حذف کنید. ریز نمرات لاتین را حذف کنید. و فارسی را بارگزاری تمایید 199/1/22 خاتمه فرآیند	ته است	فرآيند خاتمه ياف 986654240	تایید مدارک دانشجویان داخل و غیر ایرانی 3
نمایش ۱ تا ۱ از مجموع ۱ مورد (فیلتر شده از مجموع 5 مورد)	1		قبلى 1 بعدى

تصوير ١٧-عدم تاييد درخواست توسط كارشناس

در صورت تایید فرآیند، پیغام زیر نمایش داده می شود. (تصویر ۱۸)

تاریخ آخرین ویرایش: ۱٤۰۲/۰۸/۰۱	راهنمای کاربری فرایند تایید مدارک تحصیلی دانشگاهی داخل کشور جهت ترجمه رسمی (دانش آموختگان)	
نسخه سند: ۱	سامانه جامع سازمان امور دانشجويان (سجاد)	المورياتي

٩	آرمون زبان	سوالات متداول	گزارش پرداخت	کارنامه سلامت دانشجویان ورودی جدید	فدمات	با پشتیبانی سامانه	اع رسانی فرایندها ارتباط	کارتابل اطا	مهـوری اسـلامـی ایـران ارت علوم، تحقیقاتوفناوری ازمـان امـور دانشجویـان	
	يدا كنيد	لتحصيل) اطمينان ر	ال تحصيل يا فارغ ا	شخصی و همه مقاطع تحصیلی- چه در حا	بد (اطلاعات	اطلاعات پروفایل خو	ہ ئمی کئید،از تکمیل ہودن	🎇 خود را مشاهد	یے اگر در منوی خدمات، خدمت مورد نظر	
ایش محتویات 5 \$	نما 5			شده	، های ثبت ن	ليست درخواست				يستجو: 19943
					♦ توضيحات	< دریافت فرم	♦ وضعيت	شمارہ پیگیری	ام درخواست	م رديف
ىت. مى	ور دانشجویان نیس	ل مدارک به سازمان ام	، مراجعہ حضوری یا ارسا نرمایید	ترم مدارک شما مورد تایید قرار گرفت. نیازی به دست داشتن کد صحت به دارالترجمه مراجعه ف م درک	متقاضی مح <i>ز</i> توانید با در تاییدیه		فرآيند فاتمه يافته است	994341	تایید مدارگ دانشجویان داخل و غیر ایرانی	3
موع 7 مورد)	(فیلتر شدہ از مج	1 تا 1 از مجموع 1 مورد	نمایش ا			-		-	1 بعدی	قيلى

تصوير 1۸-تاييد درخواست

شما می توانید با کلیک روی لینک "تاییدیه مدرک"، فرم تاییدیه مدارک را مشاهده نمایید. در فرم مشاهده شده، تاییدیه مدارک تمامی درخواست های ثبت شده توسط شما قابل مشاهده می باشد(تصویر ۱۹)



مهر اه ، ناه خانه ادگی صاحب مدر ک:	و ام	يضا متا	ا دا: ساب	نشاً - نیا	گاه	مو	رد	تاي	يد ا	ادار	۰,	كل	امو	:	دان	-	نو يا	ان ا	داخ د ام	ل ہ تعلا
ې و یې دو دی ته یې شرعه. ند ملي :	140	VFI	NA.		8										_					
وع مدرک و مقطع تحصیلی:	ريز تايير	ریز نمرات تایید شده دانشگاه ,کارشنامی ارشد تاپیرسته												?	11ry 204					
	میں کر رہے ہے۔ میں آل راحد مل سے	and the statement is should be the	and an and a second second		a to the second	1	A Annal Standound		internet a strength date of the Albert	1 12 and all way and a	dar and and	24/mm	1.1 depter factor and	-1 where any	11 million	الله المستخدمات المالي المالع طالعين	14 The factor of the Second Se	11 months of the state of the second	12 January 1. 1 January 1.	und th
	111 111 1111 1111 1111 1111 1111 1111 1111	at a set of the set of	ł	1	1	1	and a	altern .	41-10	an-to	3	34/142	america.	141	ap-10	al-in	111	at the		14 EF
				•			•				•	•		•	•				14/1 0	and damps
	11	1110	1113	41.41	4		-		1110	-	1.418	1. 10.41					1 91		1	4
		1414110	10.010 M	anin to a	and the			1.00	(States	10,110	4811171	ann 10-4	A.1.1.4	100 miles	and on the		A.4.000	1 million of the second		North No.
		Stree.	6.0.0	10.01.12	10 the set	11. 62. 13	Road	N. U. W. Y	12.45.10	12.42.47	11 11 m	- 11 m	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1						1	

		ان	سازمان امور دانشجويا	0	anner grann
راجعه كنيد	اشد رک به آدرس زیر م	مجویان داخل می با جهت استعلام مد	رد تایید اداره کل امور دان ^ی 	و امضا دانشگاه م اناهیتا سابونیا	مهر م و نام خانوادگی صاحب مدرک:
	日本語と日本語と	l k		···VVAVF170	د ملی :
http code	//portal.saorg.ir/ =139722409263	inquiry? 14320400	نحصیلی ,کارشنامی ارشد	گواهی رتبه فارغ ال ناپیوسته	ع مدرک و مقطع تحصیلی:
	No.				ر)، خیابل گریم خان زند. ، خیابل استه بعان اللبی بعند قرار(10 1-1
برستاني	کواهی	بدین وسیله گواهی می شود آفای ، فرزند شماره شناسنامه در آزمون کارشناسی ارشد سال شرک	نموده و در رسته استحاص مجموعه مهندسی عمران که ۱۹۲۲ در بر خسن تعداد بذرقت کننده ، رضه کل را کسب نموده است . شایان ذکر است ،نامبرده در گرایش مهندسی عمران حکالیک خا هم. رضه کسب کرده است ، ایشان در کد محل	بلغير المده الداين كواهى بنا به درخواست نامير صادر كرديده است.	مهدی نامری مدیر کل دفترریاست بروابط غنومی و امور بین الطل نامر اسم

راهنمای کاربری فرایند تایید مدارک تحصیلی دانشگاهی داخل کشور جهت ترجمه رسمی (دانش آموختگان)	تاریخ آخرین ویرایش: ۱٤۰۲/۰۸/۰۱
سامانه جامع سازمان امور دانشجویان (سجاد)	نسخه سند: ۱

تصویر 1۹-نمایش گواهی تاییدیه مدارک